

## INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PRE ZDRAVOTNÍCKYCH PRACOVNÍKOV

Spoločnosť Chiesi Slovakia s.r.o. (ďalej len "Chiesi" alebo "prevádzkovateľ" alebo "my, nás, naše") spolupracuje s mnohými zdravotníckymi pracovníkmi alebo im zasiela informácie o svojich produktoch, aktivitách alebo iné propagačné a vedecké oznámenia. Ak ste zdravotníckym pracovníkom, s ktorým spolupracujeme, venujte prosím pozornosť nasledujúcemu textu.

V súlade s ustanoveniami článkov 13 a 14 nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len "**všeobecné nariadenie o ochrane údajov**" alebo "GDPR") vás tieto informácie o spracúvaní osobných údajov informujú o tom, ako spoločnosť Chiesi ako prevádzkovateľ vašich osobných údajov zhromažďuje, používa a spracúva vaše osobné údaje.

Text je rozdelený na tieto časti:

- (1) AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE O VÁS SPRACÚVAME A ODKIAĽ ICH ZÍSKAVAME
- (2) NA AKÉ ÚČELY SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE
- (3) NA AKOM PRÁVNOM ZÁKLADE SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE
- (4) KTORÝM SUBJEKTOM MÔŽEME PRENÁŠAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE
- (5) AKO SPRACÚVAME VAŠE ÚDAJE A AKO DLHO ICH UCHOVÁVAME
- (6) AKÉ MÁTE PRÁVA V SÚVISLOSTI SO SPRACOVANÍM VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV
- (7) AKO NÁS KONTAKTOVAŤ
- (8) AKTUALIZÁCIA TÝCHTO INFORMÁCIÍ O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

### 1 AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE O VÁS SPRACÚVAME A ODKIAĽ ICH ZÍSKAVAME.

Vaše osobné údaje získavame buď priamo od vás, od externých poskytovateľov databázových služieb, ktorí zhromažďujú a spracúvajú vaše osobné údaje v súlade s platnými zákonmi a predpismi (napr. IQVIA), z verejných zdrojov (napr. publikácií alebo webových stránok) alebo od iných tretích strán, ako sú agentúry na prieskum trhu alebo zdravotnícke zariadenia, v ktorých ste zamestnaní. Zhromažďujeme, používame a spracúvame najmä tieto osobné údaje:

- vaše meno, priezvisko, osobné kontaktné údaje (napr. adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa);
- Váš akademický titul, iná odborná kvalifikácia (napr. postgraduálny diplom o špecializácii, postgraduálny magisterský titul, doktorát), pracovná pozícia, odborná oblasť, odborná registrácia a dátum registrácie, prednášky a publikácie;
- vaše profesionálne kontaktné údaje (napr. názov ordinácie alebo kliniky, pracovný status, informácie o oddelení, adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa), návštevne hodiny, približný počet pacientov;
- vaše preferencie a profesionálne oblasti záujmu (napr. preferencie týkajúce sa liečby, preferencie týkajúce sa našich informačných materiálov, informácie o vašom používaní a záujme o naše produkty, hodnotenia vašich potrieb a zákazníckych skúseností);

- váš zákaznícky vzťah so spoločnosťou Chiesi (napr. informácie o vedeckých informačných návštevách našich zástupcov, vaša registrácia a účasť na podujatiach, seminároch, konferenciách a kurzoch vrátane súvisiacich informácií, ako sú zmluvy, poplatky, platobné údaje, informácie o ubytovaní a doprave a váš dátum narodenia, ak sa vyžaduje pre registráciu alebo cestovné rezervácie, informácie týkajúce sa darov a sponzorstva);
- vaše žiadosti (napr. o vzorky a/alebo lekárske informácie a informácie týkajúce sa hlásení o nežiaducich udalostiach alebo sťažností na kvalitu);
- technické údaje, údaje o používateľovi a registračné/identifikačné údaje pri používaní našich webových stránok/aplikácií (napr. IP adresa, typ a verzia prehliadača, časové pásmo a poloha na základe IP adresy, všeobecné informácie o hardvéri a operačnom systéme používaného zariadenia, informácie o čase strávenom v určitých sekciách, informácie o tom, či ste otvorili newsletter od nás a na ktoré odkazy ste klikli);
- fotografie alebo audiovizuálne záznamy vašej podobizne, siluety alebo iné reprodukcie vašej fyzickej podoby, ktoré môžu byť vyhotovené počas vašej účasti na podujatiach organizovaných alebo sponzorovaných našou spoločnosťou a ktoré môžu byť zverejnené prostredníctvom interných alebo externých komunikačných kanálov našej spoločnosti. O skutočnosti, že na podujatí budú vyhotovené fotografie alebo iné záznamy, budete vždy vopred informovaní. Účelom fotografií nie je zachytiť vašu podobizeň, ale celkovú atmosféru podujatia. Je však možné, že na fotografiách budete identifikovateľní. V prípade, že budete požiadaní o vyhotovenie fotografií alebo nahrávok, ktoré budú následne označené vašim menom, titulmi a prípadne pracoviskom, vyhotovíme fotografie alebo nahrávky len s vašim predchádzajúcim výslovným súhlasom.

(ďalej spoločne len "osobné údaje").

## 2 NA AKÉ ÚČELY SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE

Vaše osobné údaje zhromažďujeme, spracovávame a používame na tieto účely:

- na dodržiavanie **platných zákonov, predpisov alebo rozhodnutí príslušných orgánov**, najmä v oblasti **farmakovigilancie a kvality liekov, bezpečnosti liekov, lekárskejších informácií a distribúcie vzoriek** (napr. na informovanie o stiahnutí liekov z trhu, na komunikáciu v oblasti farmakovigilancie a bezpečnosti liekov, nežiaducich účinkov, nedostatkov v kvalite alebo na zdokumentovanie lekárskejších informácií a distribúcie vzoriek atď.);
- aby sme vám poskytli čo najlepšiu **zákaznícku skúsenosť, poradenstvo a podporu** z našej strany, ako aj čo najlepšie **plánovanie a dokumentáciu služieb, ktoré si navzájom poskytujeme**. V rámci tejto spolupráce spracúvame vaše údaje na účely **plnenia našej zmluvy** s vami, aby sme **vám mohli zaplatiť za služby alebo uhradiť výdavky** a plniť naše vlastné účtovné povinnosti. Ak sa zúčastníte na niektorom z našich **podujatí** alebo vás pozveme na kongresy alebo iné školenia (ktoré sa môžu konať aj virtuálne), spracúvame vaše osobné údaje na účely plánovania a realizácie vašej účasti na týchto podujatiach a súvisiacich procesov a na účely zdokumentovania transakcií a zabezpečenia **transparentnosti** prevodov hodnôt, pri ktorých ste konečným príjemcom (napr. príspevok na náklady spojené s nami organizovanými podujatiami vrátane

cestovných nákladov a nákladov na ubytovanie, honoráre rečníkov a poradenské služby). V súvislosti s plnením zmlúv spracúvame vaše údaje aj na účely hlásenia poskytnutia peňažných a nepeňažných plnení NCZI, oznamovania výšky nepeňažného plnenia správcovi dane a oznamovania o zrazení a odvedení dane vyberanej zrážkou z peňažného plnenia správcovi dane. V súvislosti s plnením vzájomnej zmluvy môžeme napokon vaše údaje spracúvať aj na účely našej právnej obrany v akomkoľvek súdnom spore s vami;

- (c) aby sme vám mohli zasielať aktuálne **vedecké a propagačné oznámenia**, a najmä poskytovať vám **informácie o našich farmaceutických výrobkoch**, našich **podujatiach**, odborných seminároch, konferenciách a kurzoch, zasielať vám **oznámenia týkajúce sa nášho prieskumu trhu a/alebo prieskumov spokojnosti/zákazníckych skúseností** a poskytovať vám **vzdelávacie materiály**, ktoré nesúvisia s farmaceutickými výrobkami, ktoré predávame, a to e-mailom, SMS/chatom, telefonicky alebo poštou;
- (d) aby sme vám mohli zasielať informácie o **našich iniciatívach a programoch**, a to aj na úrovni skupiny (napr. **spoločenská zodpovednosť, vedecký výskum, programy na podporu pacientov** atď.) alebo **oznámenia o príslušných prieskumoch**, a to e-mailom, SMS/chatom, telefonicky alebo poštou;
- (e) aby sme mohli lepšie **posúdiť oblasti vášho profesionálneho záujmu**, najmä analyzovať alebo predvídať vaše **profesionálne preferencie a záujmy** (napr. preferencie pri liečbe, preferencie týkajúce sa našich informačných materiálov/internetových stránok/aplikácií, informácie o vašom používaní a záujme o naše produkty, vyhodnotenie vašich potrieb a skúseností zákazníkov) prostredníctvom našich zástupcov, ako aj ciele prieskumy trhu a/alebo spokojnosti/zákazníckych skúseností s cieľom zlepšiť naše informačné materiály/internetové stránky/aplikácie a informačné a propagačné aktivity uvedené v bode c) a d) (napr. s cieľom zlepšiť plánovanie našich vedeckých informačných návštev, prispôbiť našu propagačnú komunikáciu vašim preferenciám a zabrániť poskytovaniu nadbytočných informačných materiálov atď);
- (f) aby sme mohli spracúvať a prenášať vaše osobné údaje materskej spoločnosti alebo prepojenej spoločnosti v rámci skupiny spoločností Chiesi, ktorej sme súčasťou (ďalej len "skupina Chiesi"), **na interné technické, štatistické, administratívne a riadiace účely**;
- (g) aby sme mohli propagovať aktivity našej spoločnosti na našich webových stránkach alebo sociálnych sieťach alebo na stránkach skupiny Chiesi.

### 3 NA AKOM PRÁVNOM ZÁKLADE SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE

Pri zhromažďovaní, používaní a spracúvaní vašich osobných údajov sa opierame o tieto právne základy:

- v prípade účelov uvedených v písmene a) je spracúvanie nevyhnutné na splnenie právnych povinností, ktoré sa na nás vzťahujú (článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR) v oblasti farmakovigilancie a kvality a bezpečnosti liekov, dokumentácie lekárskeho informácií a distribúcie vzoriek; poskytnutie osobných údajov na tieto účely je nevyhnutné a ich neposkytnutie nám bráni v splnení povinností uložených príslušnými právnymi predpismi;

- v prípade účelov uvedených v písmene b) je spracúvanie nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorú sme s vami uzavreli, alebo na podniknutie krokov na vašu žiadosť pred uzavretím zmluvy (článok 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR ). Vaše údaje spracúvame aj na účely riadenia a organizácie obchodných vzťahov s vami, našimi zákazníkmi, a to na základe nášho oprávneného záujmu (článok 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR). Naším oprávneným záujmom je poskytovať vám čo najlepšie služby, propagovať naše výrobky a služby, optimalizovať vašu zákaznícku skúsenosť s nami, realizovať podujatia/školenia/semináre a dokumentovať a vykonávať prácu v oblasti vzťahov s verejnosťou v súlade s našimi povinnosťami týkajúcimi sa transparentnosti podľa odvetvových usmernení EFPIA. Na účely účtovníctva, ktoré vedieme v súvislosti s platbami, hlásenia poskytnutia peňažných a nepeňažných plnení NCZI, oznamovania výšky nepeňažného plnenia správcovi dane a oznamovania o zrazení a odvedení dane vyberanej zrážkou z peňažného plnenia správcovi dane je spracovanie vašich osobných údajov nevyhnutné na splnenie zákonných povinností, ktoré sa na nás vzťahujú (článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR), najmä v oblasti daní a účtovníctva. Napokon, v prípade možného právneho sporu o obsah alebo výklad nášho právneho vzťahu spracúvame vaše osobné údaje na základe nášho oprávneného záujmu brániť sa v právnom spore (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR);
- v prípade účelov uvedených v písmenách c) a d) je spracúvanie založené na vašom slobodnom a dobrovoľnom súhlase (článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR); poskytnutie osobných údajov na tieto účely je úplne dobrovoľné, ale ich neposkytnutie nám zabráni v zasielaní vedeckých informácií, propagačných a iných oznámení, ako aj oznámení týkajúcich sa trhu a/alebo spokojnosti/zákazníckych skúseností a iných prieskumov;
- v prípade účelov uvedených v písmene e) je spracúvanie založené na našom oprávnenom záujme (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR) vyhodnotiť oblasti vášho profesionálneho záujmu, aby sme vám čo najviac prispôbili naše ponuky a aby sme naše služby a aktivity prispôbili vašim preferenciám;
- v prípade účelov uvedených v písmene f) je spracúvanie založené na našom oprávnenom záujme (článok 6 ods. 1 písm. f) a odôvodnenie 48 GDPR) s cieľom efektívne vykonávať naše vlastné obchodné a administratívne procesy a optimalizovať vnútornú správu a riadenie našich činností v rámci skupiny Chiesi;
- v prípade účelov uvedených v písmene g) je spracúvanie založené na našom oprávnenom záujme (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR) propagovať našu spoločnosť a jej aktivity, a to aj prostredníctvom obrazových či audiovizuálnych príloh prostredníctvom rôznych digitálnych kanálov, prípadne na základe vášho výslovného súhlasu so spracovaním osobných údajov (článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR).

#### 4 KTORÝM SUBJEKTOM MÔŽEME PRENÁŠAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE

Spracovanie vašich osobných údajov vykonávajú len oprávnené osoby, ako sú naši zamestnanci a zástupcovia, ktorí konajú na základe našich pokynov a majú prístup k vašim osobným údajom na základe zásady "need to know". Na vyššie uvedené účely môžeme vaše osobné údaje prenášať aj nasledujúcim kategóriám tretích strán:

- spoločnostiam **skupiny Chiesi** (dostupné na <https://www.chiesi.com/en/about-us/our-affiliates/>) na interné technické, štatistické, administratívne a riadiace účely;
- príslušným **verejným a štátnym orgánom** vrátane súdov a vnútroštátnych a európskych liekových orgánov, ak to vyžadujú platné právne predpisy alebo právoplatné rozhodnutia verejných orgánov;
- poskytovateľom služieb (ďalej len "**spracovatelia údajov**"), ako sú poskytovatelia cloudových a iných IT služieb, poskytovatelia priameho marketingu alebo poskytovatelia prieskumu trhu, ako aj ďalší poskytovatelia služieb, ktorí nám pomáhajú pri poskytovaní služieb a konajú v našom mene (vrátane nášho poskytovateľa údajov IQVIA, ktorý zabezpečuje aktuálnosť a správnosť vašich údajov). Všetci títo spracúvajú vaše osobné údaje na základe príslušných zmluvných dojednaní a našich pokynov s cieľom zabezpečiť ochranu vašich osobných údajov;
- (potenciálnym) nástupcom/tretím stranám v súvislosti s prípravou, dokončením a/alebo realizáciou prevodu podniku alebo v prípade spolupráce akéhokoľvek druhu;
- všetkým **tretím stranám, ktoré sa podieľajú na plnení našich záväzkov voči vám** (napríklad poskytovatelia dopravných a logistických služieb na rezerváciu transferov alebo ubytovania alebo spracovanie účastníckych a registračných poplatkov, poskytovatelia platobných služieb na spracovanie platieb);
- **iným tretím stranám v potrebnom rozsahu** (napr. auditorom, poisťovniam v prípade poistnej udalosti, právnikom v prípade incidentu atď.).

Niektorí z uvedených príjemcov sa môžu nachádzať v krajinách mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len "**EHP**"). Ak sa príjemca nachádza v krajine, ktorá neposkytuje primeranú ochranu osobných údajov, prijmemme všetky potrebné opatrenia, aby sme zabezpečili, že prenosy mimo EHP budú primerane chránené podľa platných zákonov (napr. prostredníctvom implementácie štandardných zmluvných doložiek EÚ). Kópiu týchto primeraných ochranných opatrení a zoznam našich spracovateľov údajov si od nás môžete vyžiadať na nižšie uvedených kontaktoch.

## 5 AKO SPRACÚVAME VAŠE ÚDAJE A AKO DLHO ICH UCHOVÁVAME

Osobné údaje spracúvame elektronickými, digitálnymi a fyzickými prostriedkami v súlade so zásadami zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti a ďalšími zásadami GDPR vrátane zásad minimalizácie a obmedzenia uchovávanía údajov.

Osobné údaje uchovávame tak dlho, ako je to potrebné na dosiahnutie účelu, na ktorý boli zhromaždené.

Ak už vaše osobné údaje nepotrebujeme spracúvať, vymažeme ich alebo ich anonymizujeme tak, aby vás už nebolo možné identifikovať. Na splnenie zákonných alebo regulačných povinností, ktoré sa na nás vzťahujú, môžu byť potrebné ďalšie lehoty uchovávanía.

Ak spracúvame údaje na základe vášho súhlasu, budeme ich uchovávať až do odvolania vášho súhlasu, pokiaľ platné zákony alebo predpisy nestanovujú inak.

## 6 AKÉ MÁTE PRÁVA V SÚVISLOSTI SO SPRACOVANÍM VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV

Podľa článku 15 a nasledujúcich článkov GDPR máte v súvislosti so spracovaním vašich osobných údajov tieto práva:

- získať od nás potvrdenie o tom, či sa vaše osobné údaje spracúvajú, a prípadne získať prístup k vašim osobným údajom a kópiu týchto údajov a ďalšie informácie o spracúvaní, napríklad o účeloch spracúvania;
- v prípade prenosu osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii máte právo byť informovaný o vhodných zárukách podľa článku 46 GDPR týkajúcich sa prenosu;
- zabezpečiť, aby sa nepresné osobné údaje, ktoré sa vás týkajú, bez zbytočného odkladu opravili;
- zabezpečiť, aby sme bez zbytočného odkladu vymazali osobné údaje, ktoré sa vás týkajú;
- obmedziť spracovanie vašich osobných údajov;
- získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a preniesť tieto údaje inému prevádzkovateľovi;
- kedykoľvek namietajú proti spracovaniu vašich osobných údajov, ak je spracovanie založené na našom oprávnenom záujme;
- kedykoľvek odvolať svoj súhlas, a to aj na spracovanie uvedené v článku 2 písm. c) a d) týchto informácií, bez toho, aby bola dotknutá zákonnosť spracovania založeného na súhlase pred jeho odvolaním;
- vybrať si komunikačné prostriedky uvedené v článku 2 písm. c) a d) týchto informácií.

Upozorňujeme, že výkon vyššie uvedených práv môže podliehať podmienkam a obmedzeniam stanoveným v GDPR a súvisiacich zákonoch a predpisoch.

V každom prípade máte vždy právo podať sťažnosť na príslušný dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (<https://dataprotection.gov.sk/sk/>).

## 7 AKO NÁS KONTAKTOVAŤ

V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností týkajúcich sa spracovania vašich osobných údajov alebo uplatnenia vašich práv nás môžete kontaktovať na adrese:

Chiesi Slovakia s.r.o.  
Kovová 24  
821 06 Bratislava  
Slovenská republika  
[dataprotection.sk@chiesi.com](mailto:dataprotection.sk@chiesi.com)

## 8 AKTUALIZÁCIA TÝCHTO INFORMÁCIÍ O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Tieto informácie o spracovaní osobných údajov môžeme priebežne aktualizovať. Každá aktualizácia týchto informácií nadobudne účinnosť po ich zverejnení.

\* \* \*